

Friday 23rd August 2024

MY WEEKLY NEWS

L'essentiel de l'actualité mondiale de la semaine, en anglais

100% FAITS
0% OPINIONS
DU JOURNAL

À écouter sur myweeklynews.playbacpresse.fr et sur l'appli My Weekly News - N° 0081 - 2,50 €

Version PDF disponible dès 20 h la veille pour nos abonnés

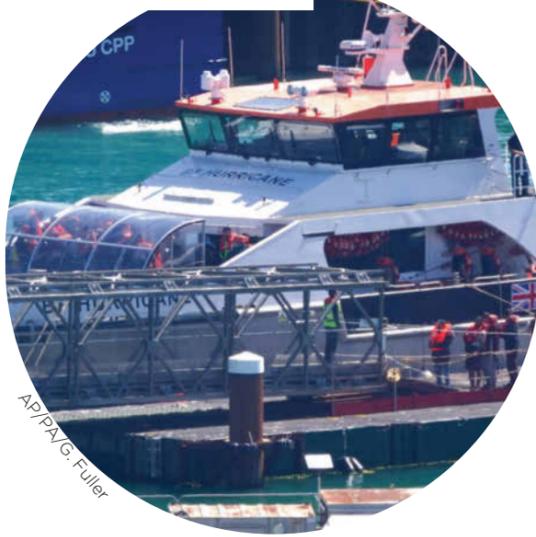


📍 United States

Harris and Trump confirm first televised debate

The showdown is set: The two presidential candidates will face each other on ABC television channel on 10th September. "I am looking forward to debating Donald Trump" Kamalas Harris, the **Democratic candidate**, said on 8th August.

United Kingdom



NUMBER OF THE WEEK

703

migrants were detected crossing the English Channel in small boats on 11th August. This is the third highest number for a single day so far this year. The total number of arrivals to the UK in small boats in 2024 is now estimated to be 20,000.

QUOTE OF THE WEEK



"We must, we must, we must defeat Trump."

US President Joe Biden, speaking on CBS News on 11th August, explaining why he had dropped out of the race to be the Democratic candidate in November's election.

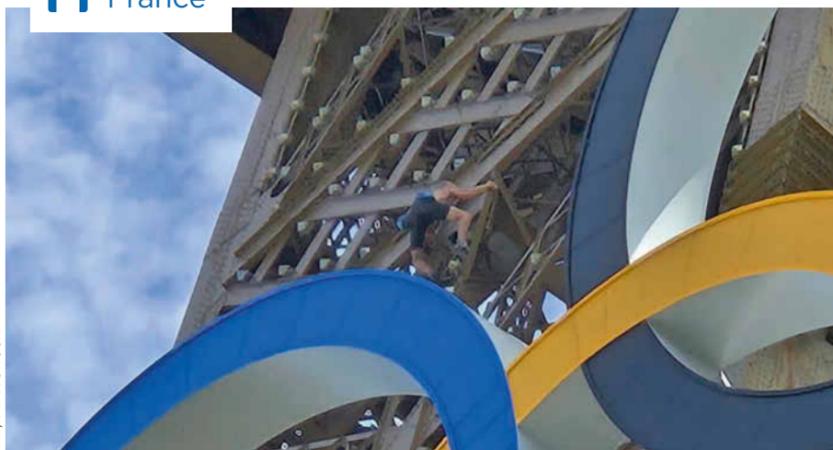
United Kingdom

PHOTO OF THE WEEK



These swimmers look like they are floating in the air! They were swimming in the Sky Pool, a transparent pool suspended 35 metres above the ground, in London on 12th August.

France

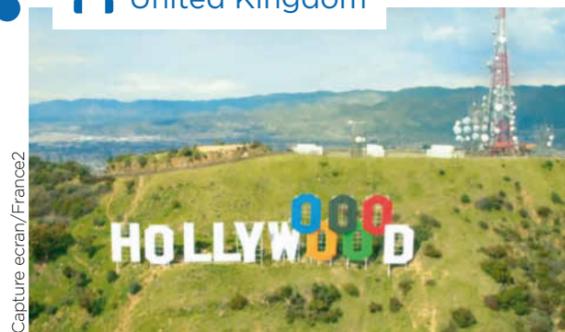


A British man, who illegally climbed the Eiffel Tower on 11th August, the last day of the Olympics, will have to pay a contribution to an association, the Paris prosecutor's office said the next day. The Paris landmark was evacuated when he was spotted near one of the Olympic rings. The man was quickly arrested by the police and taken into custody.



UNITED KINGDOM = ENGLAND + SCOTLAND + WALES + NORTHERN IRELAND

United Kingdom



The Paris Olympics 2024 offered up one last thrill as the baton was passed to LA, the next Olympic host, with a special closing ceremony on 11th August that even featured Tom Cruise jumping off the roof of Stade de France. The Hollywood sign has already been changed for the LA 2028 games.

United Kingdom



Street artist Banksy on 13th August unveiled a new mural on the shutters of London Zoo: a gorilla that appears to be letting all the other animals escape. It is the ninth work to appear in the U.K. capital in recent days.

United States



David Dempsey, a 37-year-old Californian man considered the most violent rioter in the Capitol attack on 6th January 2021 was sentenced to 20 years in prison on 9th August. It is the longest sentence handed down to any participant in this riot.



United States



The American flag will soon only be made in... America after US Congress passed a proposal on 22nd July to require the federal government to purchase only American-made Star-Spangled Banners. The US currently imports millions of American flags from overseas, mostly from China.

COMMENTARY



The Royal Mint est l'agence britannique chargée de « frapper les pièces de monnaie » (appelée la livre sterling). Aux voleurs : ne pas confondre une société « sans cash » et une société « sans payer » !



Les militants écologistes de Just Stop Oil (oil signifie pétrole, en anglais) pratiquent les blocages de vols d'avion. Même pendant les vacances. Reste à savoir lesquels !



En avril, Mark Menzies, député (MP = Member of Parliament), a été puni par son parti, le Parti conservateur. Il prétendait avoir utilisé de l'argent (£6,500) de sa campagne électorale, en pleine nuit, pour échapper à « de mauvaises personnes ».

CONTEXT

Democratic candidate : « candidat démocrate. » (Ici) Candidat d'un des deux principaux partis politiques des États-Unis à l'élection présidentielle.

Migrants : (ici) personnes ayant quitté un pays pauvre ou en guerre pour aller vivre et travailler au Royaume-Uni.

Capitol attack : « l'assaut du Capitole ». Le 6 janvier 2021, à l'appel de Trump, des manifestants se

sont lancés à l'assaut du Capitole (*lieu où sont votées les lois américaines*), pour tenter de bloquer la certification des résultats du vote de l'élection présidentielle de 2020.

Banksy : artiste de street art britannique. Il est surtout connu pour ses œuvres au pochoir, sur des murs de différentes villes du monde. Son vrai nom est inconnu.

US Congress : « Congrès

(Parlement) des États-Unis », composé du Sénat et de la Chambre des représentants. Il est chargé de débattre et de voter les lois.

Federal government : « gouvernement fédéral ». Gouvernement de l'État, du pays (et non de chaque État).

Star-Spangled Banner : « la Bannière étoilée ». Nom donné au drapeau des États-Unis.

playBac Presse Partenaire pour la lecture, contre les écrans

Les seuls quotidiens pour enfants en France ABONNEZ-VOUS ! PROMO RENTRÉE 2024!

Lâchez les écrans, les enfants !

Faites l'essai !

- SOLO 9,99€ par mois*
- DUO 14,99€ par mois*
- TRIO 19,99€ par mois*

Pour 5€, ajoutez My Little Weekly News OU le Tout numérique (7-10 ans) du Petit Quotidien OU le Tout numérique (10-13 ans) de Mon Quotidien

Découvrez nos promos sur : playbacpresse.fr

Pour les 7-10 ans / CP-CM1

Le Tout numérique 7-10 ans

Nos promos ici

PBAAACAZ

Pour les 10-13 ans / CM2-5°

Le Tout numérique 10-13 ans

Nos promos ici

PBAAACBA

MY WEEKLY NEWS

Play Bac Presse SARL, Paris

ABONNEMENTS: Play Bac Presse - CS 90006 - 59718 Lille Cedex 9, 0825 093 393 (0,15€ TTC/min), contact@abo.playbac.fr

Direction de la publication : Jérôme Saltet - Directrice de la diffusion et du marketing : Mélanie Jalans - Rédacteur en chef : François Dufour - Réd. en chef adjoint : Sébastien Courtieux - Réd. en chef technique : Nipul Ahangama Walawage - Responsable fabrication : Valérie Souvestre - **Rédactrice anglo-saxonne** : Sophie Sassi-Gorman - Secrétaire de rédaction : Maryline Vandecasteele - Relecture : Valérie Souvestre - Abonnements : Florence Vadelou - Publicité/partenariats : Marina Duprez (m.duprez@playbac.fr) - Créa/promotion : A. Sueur, Play Bac Presse SARL, Gérard Jérôme Saltet, Groupe Play Bac, François-Jérôme, Financière G. Burrus, Comité de direction: F. Dufour, J. Saltet, M. Jalans. Dépôt légal : mai 1997, CPPAP n° 0924 C 93024, ISSN 2970-0655, Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Imprimé par : La Sofag - Origine du papier: Autriche Taux de fibres recyclées: 100 %

FR JOURNAL